



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 25.11.2011  
KOM(2011) 830 v konečnom znení

**SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE**

**o výdavkoch EPZF \_\_Systém včasného varovania\_\_ č. 10/2011**

## OBSAH

1.	Úvod .....	3
2.	Príjmy pripísané EPZF .....	3
3.	Príjmy pochádzajúce z dočasných súm na reštrukturalizáciu (odvetvie cukru) .....	4
4.	Pripomienky k predbežnému plneniu rozpočtu EPZF na rok 2011 .....	4
5.	Čerpanie pripísaných príjmov EPZF .....	9
6.	Čerpanie príjmov pochádzajúcich z dočasných súm na reštrukturalizáciu (odvetvie cukru) .....	9
7.	Čerpanie Fondu na reštrukturalizáciu v odvetví cukru .....	10
8.	Závery .....	10
	Príloha 1 Predbežné čerpanie rozpočtových prostriedkov EPZF do 31. 8. 2011 .....	11

## 1. ÚVOD

V prílohe 1 sa uvádza skutočná úroveň plnenia rozpočtu v období od 16. októbra 2010 do 31. augusta 2011 v porovnaní s predpokladaným profilom výdavkov podľa ukazovateľov, ktorý je určený na základe ustanovení článku 20 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005<sup>1</sup>.

## 2. PRÍJMY PRIPÍSANÉ EPZF

Na základe pravidiel článku 34 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky sa príjmy pochádzajúce z finančných opráv podľa rozhodnutí o zhode účtovných závierok, z nezrovnalostí a z odvodov za mlieko označujú ako príjmy pripísané na financovanie výdavkov EPZF. Podľa týchto pravidiel sa pripísané príjmy môžu používať na financovanie výdavkov EPZF, ktoré vzniknú členským štátom. V prípade, že sa časť týchto príjmov nevyužije, prenesie sa automaticky do nasledujúceho rozpočtového roka.<sup>2</sup>

V rozpočte EPZF na rok 2011 sa zohľadnili: najnovší odhad Komisie v súvislosti s výškou rozpočtových prostriedkov, ktoré budú potrebné na financovanie očakávaných výdavkov na trhové opatrenia a priamu pomoc, a odhady pripísaných príjmov, ktoré by sa mali podľa očakávania zinkasovať počas príslušného rozpočtového roka, ako aj prenesený zostatok pripísaných príjmov, ktoré zostali k dispozícii z predchádzajúceho rozpočtového roka. V návrhu týkajúcom sa výšky rozpočtových prostriedkov EPZF na rok 2011 Komisia zohľadnila celkové očakávané pripísané príjmy a v roku 2011 požiadala o rozpočtové prostriedky vypočítané odpočítaním odhadovanej výšky pripísaných príjmov od jej odhadovaných výdavkov. Rozpočtový orgán prijal nový rozpočet EPZF, ktorého prostriedky zahŕňajú očakávané pripísané príjmy.

V čase zostavovania rozpočtu na rok 2011 Komisia odhadovala dostupné pripísané príjmy na 1 247 miliónov EUR. Konkrétne:

- Pripísané príjmy, ktorých vytvorenie sa očakávalo počas rozpočtového roka 2011, sa odhadovali na 707 miliónov EUR. Z opráv na základe zhody účtovných závierok sa očakávala suma 600 miliónov EUR a z nezrovnalostí suma 88 miliónov EUR. Príjmy z odvodov za mlieko sa odhadovali na 19 miliónov EUR.
- Výška pripísaných príjmov, pri ktorých sa očakávalo ich prenesenie z rozpočtového roka 2010 do roka 2011, sa odhadovala na 540 miliónov EUR.

Komisia v rozpočte na rok 2011 pripísala príjmy vo výške 1 247 miliónov EUR do dvoch režimov. Konkrétne:

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.

<sup>2</sup> Najskôr sa musia použiť prenesené pripísané príjmy, to znamená skôr ako rozpočtové prostriedky schválené rozpočtovým orgánom alebo pripísané príjmy vytvorené počas roka (článok 10 nariadenia o rozpočtových pravidlách).

- 500 miliónov EUR prideliť na prevádzkové prostriedky pre organizácie výrobcov v odvetví ovocia a zeleniny a
- 747 miliónov EUR na režim jednotnej platby.

Rozpočtový orgán pre tieto dva režimy nakoniec schválil rozpočtové prostriedky vo výške 292 miliónov EUR a 30 389 miliónov EUR v súlade s návrhom Komisie. Súčet schválených rozpočtových prostriedkov a uvedených pripísaných príjmov zodpovedá celkovému odhadu požiadaviek na rozpočtové prostriedky vo výške 792 miliónov EUR na prevádzkové prostriedky pre organizácie výrobcov v odvetví ovocia a zeleniny a 31 136 miliónov EUR na režim jednotnej platby.

V prílohe, ktorá obsahuje predbežné plnenie rozpočtu v roku 2011 za obdobie do 31. augusta 2011, sú schválené rozpočtové prostriedky na tieto dva režimy zahrnuté do rozpočtových prostriedkov určených pre odvetvie ovocia a zeleniny vo výške 491,1 milióna EUR a odvetvie neviazanej priamej pomoci vo výške 36 324 miliónov EUR bez ohľadu na uvedené pripísané príjmy. Po zahrnutí pripísaných príjmov do týchto odvetví predstavujú predpokladané celkové rozpočtové prostriedky v roku 2011 pre odvetvie ovocia a zeleniny 991,1 milióna EUR a pre odvetvie neviazanej priamej pomoci 37 071 miliónov EUR.

### **3. PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE Z DOČASNÝCH SÚM NA REŠTRUKTURALIZÁCIU (ODVETVIE CUKRU)**

Dočasné sumy na reštrukturalizáciu v odvetví cukru sa považujú za pripísané príjmy určené na financovanie reštrukturalizačnej pomoci v odvetví cukru a ďalšej pomoci plánovanej v rámci Fondu na reštrukturalizáciu v odvetví cukru. Za tri hospodárske roky, 2006/07, 2007/08 a 2008/09, sa tieto sumy týkajúce sa množstvových kvót na cukor, inulínový sirup a izoglukózu pridelených hospodárskym subjektom v každom členskom štáte zaplatili do fondu. V čase zostavovania rozpočtu na rok 2011 sa očakávalo presunutie sumy 1 015 miliónov EUR z rozpočtového roku 2010 do rozpočtového roku 2011. Konečná suma pripísaných príjmov prenesených do rozpočtového roku 2011 v rámci Fondu na reštrukturalizáciu v sektore cukru dosiahla 1 044,8 milióna EUR.

### **4. PRIPOMIENKY K PREDBEŽNÉMU PLNENIU ROZPOČTU EPZF NA ROK 2011**

Predbežná úroveň plnenia rozpočtu za obdobie od 16. októbra 2010 do 31. augusta 2011 je znázornená v prílohe 1. Porovnáva sa s profilom výdavkov podľa ukazovateľa, ktorý bol určený na základe ustanovení článku 20 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005. V tejto časti sa uvádzajú stručné pripomienky k niektorým rozpočtovým článkom, ktoré vykazujú najvýznamnejšie rozdiely medzi skutočnou a očakávanou úrovňou plnenia rozpočtu na rok 2011:

#### **4.1. Trhové opatrenia**

Oproti odsúhlaseným rozpočtovým prostriedkom na intervencie na poľnohospodárskych trhoch bolo čerpanie k 31. augustu 2011 v porovnaní s plánovaným ukazovateľom vyššie o 166,0 milióna EUR. Túto odchýlku spôsobili predovšetkým odvetvie ovocia a zeleniny, potravinové programy rovnako ako

odvetvie hovädzieho a bravčového mäsa. Zároveň došlo v iných odvetviach celkovo k nedostatočnému čerpaniu.

#### 4.1.1. *Obilniny (- 146,6 milióna EUR)*

Nedostatočné čerpanie podľa tohto rozpočtového článku v roku 2011 je výsledkom rozsiahleho predaja obilnín z intervenčných skladov v období od decembra 2010 do mája 2011. Komisia predala v rámci verejných súťaží 2 551 000 ton jačmeňa a 88 000 ton pšenice za výrazne vyššie ceny ako ceny predpokladané v rozpočte na rok 2011. Tieto ceny prispievajú k značným ziskom v rámci rozpočtu na rok 2011 a sú uvedené v čerpaní rozpočtu v danom rozpočtovom článku ako záporné čísla. Komisia sa domnieva, že tieto zisky povedú k celkovému nedostatočnému čerpaniu v rámci tohto rozpočtového článku do konca rozpočtového roka 2011.

#### 4.1.2. *Náhrady vzťahujúce sa na výrobky neuvedené v prílohe 1 (- 17,3 milióna EUR)*

Nedostatočné čerpanie v rámci tohto rozpočtového článku v porovnaní s úrovňou ukazovateľa je spôsobené nižšími platbami za vývozné certifikáty na výrobky súvisiace s cukrom a mliečnymi výrobkami, ako sa pôvodne odhadovalo v rozpočte.

#### 4.1.3. *Potravinové programy (+ 22,4 milióna EUR)*

Rýchlejšie čerpanie rozpočtových prostriedkov je spôsobené najmä vyššími než obvyklými sumami vyplatenými v roku 2011 na plány z predchádzajúceho roka a v dôsledku zmien platných pravidiel organizácie poskytovania pomoci v roku 2011 oproti predchádzajúcemu roku. Ukazovateľ tieto zmeny nezohľadňuje. V skutočnosti sa v roku 2011 lehota na čerpanie 70 % pridelených zásob pre každý členský štát posunula z júna na máj. Navyše vzhľadom na nižšie sumy, ktoré sa v súčasnosti predpokladajú pre plán na rok 2012, členské štáty chcú pravdepodobne realizovať plán na rok 2011 v plnej výške. V tejto fáze však Komisia predpokladá, že rýchlejšie čerpanie prostriedkov plánovaných na rok 2011 by nemalo viesť k veľkému prečerpaniu prostriedkov vyčlenených z rozpočtu alebo by k prečerpaniu nemalo viesť vôbec.

#### 4.1.4. *Priadne rastliny (+ 5,9 mil. EUR)*

Rýchlejšie čerpanie prostriedkov v rámci tohto rozpočtového článku je spôsobené opatreniami na reštrukturalizáciu odvetvia bavlny, prvýkrát zavedenými v roku 2010, v ktorom boli všetky platby uskutočnené v októbri. Na základe toho sa stanovil ukazovateľ na rok 2011. Čerpanie na tento tovar v roku 2011 však vykazujú členské štáty od začiatku roka, a preto sa v súčasnosti zaznamenáva prečerpanie rozpočtových prostriedkov. Tento spôsob čerpania však nepredstavuje žiadne riziko prekročenia rozpočtových prostriedkov, keďže tie vychádzajú z množstvomých a finančných stropov stanovených v prípade týchto opatrení právnymi predpismi.

#### 4.1.5. *Ovocie a zelenina (+ 312,7 milióna EUR v porovnaní so schválenými rozpočtovými prostriedkami)*

Túto úroveň čerpania pravdepodobne spôsobili výdavky za prevádzkové fondy pre organizácie výrobcov, ktoré sú financované zo schválených rozpočtových prostriedkov a z príjmov pripísaných do režimu rozpočtu na rok 2011 (poznámka: pozri bod 2, ktorý obsahuje bližšie informácie.) Táto úroveň čerpania je výsledkom

uplatňovania ukazovateľa k 31. augustu 2011 na schválené rozpočtové prostriedky, čo nezahŕňa príjmy pripísané tomuto odvetviu.

Komisia sa v tejto chvíli domnieva, že celkové rozpočtové prostriedky dostupné pre toto odvetvie budú dostatočné na úhradu výdavkov, pri ktorých sa očakáva, že vzniknú členskými štátmi v roku 2011.

Od roku 2010 Komisia vložila pre orientáciu čitateľa poznámku pod čiarou \* v prípade tabuľky predbežnej spotreby, ktorá sa nachádza v prílohe. Táto poznámka pod čiarou zobrazuje, aká by bola situácia, pokiaľ by sa k 31. augustu 2011 uplatnil ukazovateľ na všetky rozpočtové prostriedky, ktoré majú byť k dispozícii na financovanie tohto odvetvia. Ako sa uvádza v bode 2, celkové predpokladané financovanie tohto odvetvia sa skladá zo schválených rozpočtových prostriedkov vo výške 491,1 milióna EUR a z príjmov pripísaných tomuto odvetviu, ktoré sa odhadujú na 500 miliónov EUR. Pokiaľ by sa uplatnil ukazovateľ na celkové financovanie vo výške 991,1 milióna EUR, ktoré by mali byť dostupné, potom by sa nevyčerpalo - 70,2 milióna EUR.

Toto nedostatočné čerpanie súvisí s prevádzkovými prostriedkami pre organizácie výrobcov, ktoré majú mierne pomalšie tempo platieb ako v minulých rokoch, a s programom konzumácie ovocia v školách, ktorý vzhľadom na to, že opatrenie je pomerne nové, zatiaľ nedodržiava vymedzený vzor čerpania. Treba však poznamenať, že časť mimoriadnych opatrení na podporu odvetvia ovocia a zeleniny prijatých Komisiou v nadväznosti na krízu E. coli sa bude financovať prostredníctvom operačných fondov pre organizácie výrobcov a zvyšok tejto pomoci prostredníctvom inej rozpočtovej položky v rámci toho istého článku. Očakáva sa, že tieto opatrenia budú stáť približne 227 miliónov EUR a v súčasnosti sa odhaduje, že do konca rozpočtového roka 2011 členské štáty vykážu výdavky vo výške 215 miliónov EUR. Za obdobie, na ktoré sa vzťahuje táto správa, členské štáty vykázali iba 10 % výdavkov súvisiacich s touto krízou.

Vyplácanie pomoci na predbežné uznanie skupín výrobcov sa v porovnaní s obdobím posledných 3 rokov stále zvyšuje. Na konci rozpočtového roka 2011 sa predpokladá výrazné prečerpanie tejto položky.

Na základe všetkých uvedených faktorov sa očakáva, že konečné výdavky, ktoré sa majú vykázat' pre toto odvetvie, prekročia príslušné dostupné rozpočtové prostriedky a budú sa musieť kryť prevodmi prostriedkov z iných rozpočtových položiek.

#### 4.1.6. *Propagácia (- 9,4 milióna EUR)*

V porovnaní s úrovňou plnenia vzhľadom na ukazovateľ k 31. augustu 2011 sa zistilo nedostatočné čerpanie. Komisia sa na základe oznámení členských štátov domnieva, že toto tempo platieb bude vo veľkom rozsahu zachované do konca rozpočtového roka, čo sa prejaví v nedostatočnom čerpaní pre tento článok.

#### 4.1.7. *Mlieko a mliečne výrobky (- 61,8 milióna EUR)*

V porovnaní s úrovňou plnenia vzhľadom na ukazovateľ k 31. augustu 2011 sa zistilo nedostatočné čerpanie. Súvisí to najmä s programom podpory konzumácie mlieka na školách, ktorého rozpočtové prostriedky sa v priebehu rokovaní

o rozpočte na rok 2011 zvýšili v porovnaní s pôvodnými požiadavkami Komisie o 10 miliónov EUR. Toto zvýšenie rozpočtu sa neodrazilo v čerpaní prostriedkov členskými štátmi.

Okrem toho, predaj sušeného odstredeného mlieka (SOM) z intervencie v období od decembra 2010 do marca 2011 sa uskutočnil na úrovni cien, ktoré sú vyššie než sa pôvodne predpokladalo v rozpočte na rok 2011, čo viedlo k zvýšeniu ziskov v rozpočte na rok 2011. Tieto zisky sú uvedené v čerpaní rozpočtu v danom rozpočtovom článku ako záporné čísla. V tejto fáze sa Komisia domnieva, že tieto zisky povedú k celkovému nedostatočnému čerpaniu prostriedkov z tohto rozpočtového článku do konca rozpočtového roka 2011.

#### *4.1.8. Hovädzie a tel'acie mäso (+ 19,7 milióna EUR)*

Rýchlejšie čerpanie rozpočtových prostriedkov z tohto rozpočtového článku v porovnaní s úrovňou ukazovateľa vyplýva z vývozu väčších množstiev, ako sa očakávalo, ktoré boli vyvezené s náhradou v období od 16. októbra 2010. Vzhľadom na otvorenie tureckého trhu mäsovým výrobkom EÚ sa vývozná činnosť WTO v roku 2010/11 na tomto trhu výrazne zvýšila. Komisia vydala tento rok vývozné certifikáty na množstvo, ktoré bolo väčšie, ako sa predpokladalo pri príprave rozpočtu na rok 2011. Komisia sa domnieva, že do konca rozpočtového roka 2011 tento rozpočtový článok vykáže celkové prečerpanie, ktoré sa bude musieť kryť prevodmi prostriedkov z iných rozpočtových položiek.

#### *4.1.9. Bravčové mäso, vajcia a hydina (+ 53,9 mil. EUR)*

Rýchlejšie čerpanie rozpočtových prostriedkov z tohto rozpočtového článku v porovnaní s úrovňou ukazovateľa možno pripísať vývozu väčších množstiev hydiny, ako sa očakávalo, ktoré boli vyvezené s náhradou.

Okrem toho Komisia v tejto fáze predpokladá, že v roku 2011 vyplatí približne 50 miliónov EUR na opatrenie na súkromné skladovanie bravčového mäsa (zavedené v januári 2011), v súvislosti s ktorým sa v rozpočte na rok 2011 neplánovali žiadne rozpočtové prostriedky. Komisia očakáva, že uvedené faktory spôsobia prečerpanie tohto rozpočtového článku, ktoré sa bude musieť kryť prevodmi prostriedkov z iných rozpočtových položiek.

## **4.2. Priama pomoc**

Čerpanie rozpočtových prostriedkov na priamu pomoc v porovnaní s hodnotou ukazovateľa k 31. augustu 2011 bolo vyššie o 391,2 milióna EUR.

#### *4.2.1. Neviazaná priama pomoc (+ 509,0 milióna EUR v porovnaní so schválenými pridelenými prostriedkami)*

Celkové rozpočtové prostriedky dostupné pre potreby tohto odvetvia predstavujú 37 071 miliónov EUR a zahŕňajú odsúhlasené rozpočtové prostriedky vo výške 36 324 miliónov EUR a predpokladané príjmy vo výške 747 miliónov EUR pridelené režimu jednotnej platby. (Poznámka: pozri uvedený bod 2, ktorý obsahuje bližšie informácie).

Režim jednotnej platby (SPS) predstavuje v porovnaní s úrovňou ukazovateľa prečerpanie z dôvodu technického vplyvu jeho uplatnenia na úroveň schválených rozpočtových prostriedkov, ktoré neobsahovali pripísané príjmy. Od roku 2010 Komisia vložila pre orientáciu čitateľa poznámku pod čiarou \* v prípade tabuľky predbežnej spotreby, ktorá sa nachádza v prílohe. Táto poznámka pod čiarou zobrazuje, aká by bola situácia, keby sa k 31. augustu 2011 uplatnil ukazovateľ na všetky rozpočtové prostriedky, ktoré majú byť k dispozícii na financovanie tohto odvetvia. Ak by sa teda uplatnil ukazovateľ na celkové financovanie vo výške 37 071 miliónov EUR, ktoré by mali byť dostupné na financovanie tohto odvetvia, potom by sa nevyčerpalo - 237,2 milióna EUR (alebo 0,6 %).

V tejto fáze Komisia predpokladá, že rozpočet na neviazanú priamu pomoc vykáže na konci rozpočtového roka nedostatočné čerpanie, pretože členské štáty vykazujú výdavky na špecifické podporné opatrenia neviazanej pomoci podľa článku 68 v menšej výške oproti pôvodným predpokladom pri príprave rozpočtu na rok 2011. Pokiaľ však ide o režim jednotnej platby, na základe predpokladov členských štátov sa do konca rozpočtového roka očakáva takmer úplné čerpanie.

#### 4.2.2. *Ostatná priama pomoc (- 118,3 milióna EUR)*

Toto odvetvie vykazuje k 31. augustu 2011 v porovnaní so zodpovedajúcou úrovňou ukazovateľa nedostatočné čerpanie. Členské štáty vykazujú výdavky na špecifické podporné opatrenia viazanej pomoci podľa článku 68, na prémie za dojčiacie kravy a platby pestovateľom škrobových zemiakov v menšej výške, ako sa pôvodne predpokladalo pri príprave rozpočtu na rok 2011. V tejto fáze Komisia predpokladá, že rozpočtové prostriedky v tomto odvetví budú do konca rozpočtového roka vykazovať nedostatočné čerpanie.

### 4.3. **Iné výdavky**

#### 4.3.1. *Zúčtovanie z predchádzajúcich rokov (+ 321,0 milióna EUR)*

Tento súčasný stav plnenia je výsledkom porovnania opráv, ktoré už boli vykonané v súvislosti s vyrovnaním účtov, s úrovňou zodpovedajúceho ukazovateľa k 31. augustu 2011.

Treba zdôrazniť, že Komisia vo svojom opravnom liste na rok 2011 navrhla opravy vo výške – 72 miliónov EUR. Konečná suma zúčtovania, o ktorej bolo rozhodnuté v priebehu rokovaní o rozpočte na rok 2011, predstavovala – 272 miliónov EUR.

Momentálne sa Komisia domnieva, že očakávané opravy z jej rozhodnutí o vyrovnaní účtov, ktoré už boli všetky prijaté, a opravy z nedodržania lehôt na vyplatenie pomoci členskými štátmi nebudú stačiť na uhradenie zápornej sumy výdavkov vo výške – 272 miliónov EUR, ktorá vyplynula z rokovaní o rozpočte. V skutočnosti v dôsledku týchto opráv Komisia bude musieť uhradiť prostriedky, t. j. urobiť kladné opravy v prospech členských štátov, v čistej výške približne 64 miliónov EUR. Ďalej na základe rozhodnutí o zhode účtovných závierok, ktoré Komisia prijala v roku 2011, musia byť vykonané kladné opravy v prospech členských štátov vo výške približne 4 milióny EUR.

Komisia preto bude musieť nájsť kladné rozpočtové prostriedky, ktoré nie sú potrebné pre iné položky v rozpočte EPZF, vo výške približne 335 miliónov EUR na uzatvorenie tejto rozpočtovej položky v roku 2011.

4.3.2. *Bezpečnosť potravín a krmív, zdravie zvierat, starostlivosť o zvieratá a zdravotný stav rastlín (- 32,1 milióna EUR)*

Očakáva sa, že prostriedky z tohto rozpočtového článku sa nebudú dostatočne čerpať, keďže výdavky na očkovanie proti katarálnej horúčke oviec sú nižšie, ako sa očakávalo, a to z dôvodu podstatného zníženia výskytu choroby na základe nedávnych úspešných očkovacích kampaní. Okrem toho časť prostriedkov predpokladaných v rozpočte na nákup očkovacej látky pre mimoriadne očkovanie v oblasti zdravia zvierat sa nevyčerpá, keďže sa nezaznamenalo vypuknutie nových chorôb zvierat.

## 5. ČERPANIE PRIPÍSANÝCH PRÍJMOV EPZF

Z tabuľky v prílohe vyplýva, že k 31. augustu 2011 boli dostupné pripísané príjmy vo výške 1 601,1 milióna EUR. Konkrétne:

- príjmy z opráv na základe rozhodnutí o zhode účtovných závierok vo výške 513,4 milióna EUR; tieto príjmy však napokon budú znížené približne o 46,1 milióna EUR v nadväznosti na rozhodnutie Komisie o oprave rozhodnutia o zhode účtovných závierok z roku 2010,
- príjmy z nezrovnalostí predstavovali približne 160,9 milióna EUR, čím sa výrazne prekročil pôvodný odhad vo výške 88 miliónov EUR a
- do tejto chvíle bola zinkasovaná väčšina príjmov z odvodov za mlieko, a to vo výške približne 21,7 milióna EUR, čo mierne prekračuje pôvodný odhad 19 miliónov EUR,
- napokon, naproti pôvodne odhadovanej sume 540 miliónov EUR suma pripísaných príjmov, ktoré sa nakoniec preniesli z roku 2010 do roku 2011, predstavovala 905,1 milióna EUR.

V súčasnosti Komisia odhaduje, že sa ešte majú vybrať dodatočné sumy pripísaných príjmov z nezrovnalostí, ktorých výška však nie je významná.

## 6. ČERPANIE PRÍJMOV POCHÁDZAJÚCICH Z DOČASNÝCH SÚM NA REŠTRUKTURALIZÁCIU (ODVETVIE CUKRU)

V súlade s právnymi predpismi sa od novembra 2009 nevybrali od členských štátov žiadne nové dočasné sumy na reštrukturalizáciu. Celková suma pripísaných príjmov dostupných pre Fond na reštrukturalizáciu v odvetví cukru sa teda rovná sume prenesenej z rozpočtu na rok 2010, ktorá predstavuje 1 044,8 milióna EUR (viac ako 1 015 miliónov EUR v rozpočte na rok 2011 v dôsledku platieb vykonaných na konci roka 2010, ktoré boli nižšie, ako sa očakávalo).

## **7. ČERPANIE FONDU NA REŠTRUKTURALIZÁCIU V ODVETVÍ CUKRU**

Ku koncu augusta 2011 členské štáty realizovali platby vo výške 109,1 milióna EUR, pokiaľ ide o pomoc na reštrukturalizačné opatrenia, diverzifikačnú pomoc alebo pomoc na rafináciu cukru. Na základe vyhlásení členských štátov sa v septembri očakávajú významné platby vo výške približne 60 miliónov EUR.

## **8. ZÁVERY**

Z doterajšieho čerpania rozpočtových prostriedkov EPZF na rok 2011 za obdobie do 31. augusta 2011 vyplýva, že mesačné platby členským štátom prekročili profil čerpania rozpočtu stanovený ukazovateľom o 837,8 milióna EUR. V súčasnosti sú dostupné sú pripísané príjmy vo výške 1 601,1 milióna EUR vrátane pripísaných príjmov prenesených z predchádzajúceho roka. Pripísané príjmy zinkasované v roku 2011 však budú znížené o zaúčtovanie opravy uvedenej v bode 5. Momentálne sa suma pridelených príjmov, ktoré budú prípadne dostupné, použije na krytie finančných potrieb odvetvia ovocia a zeleniny, odvetvia bravčového mäsa a vyrovnania účtov a zhody účtovných závierok, čo sú najdôležitejšie odvetvia, ktoré budú v roku 2011 potrebovať dodatočné financovanie. Po financovaní uvedených potrieb sa zostatok pridelených príjmov prenesie do rozpočtu na rok 2012 s cieľom pokryť finančné potreby tohto rozpočtového roka.

# PRÍLOHA 1 Predbežné čerpanie rozpočtových prostriedkov EPZF do 31.8.2011

ROZPOČTOVÝ ROK 2011 (\*\*)  
 PREDBEŽNÉ ČERPANIE ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV EPZF

Stav k 31.8.2011  
 v miliónoch EUR

	Rozpočtové prostriedky(***)	Čerpanie od novembra do augusta	Využitie	Profil čerpania k augustu		Rozdiel medzi plnením a ukazovateľom	
	mil. EUR A	mil. EUR B	% C=B/A	% D	mil. EUR E=D*A	% F=C-D	mil. EUR G=B-E
<b>Výdavky</b>							
05 01 1) ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY NA EPZF 5010401	9,1	5,3	58,0 %	82,8 %	7,5	-24,8 %	-2,2
<b>Spolu 05 01 Administratívne výdavky na EPZF</b>	<b>9,1</b>	<b>5,3</b>	<b>58,0 %</b>	<b>82,8 %</b>	<b>7,5</b>	<b>-24,8 %</b>	<b>-2,2</b>
05 02 OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH							
05 02 01 Obilniny	18,1	-125,9	-695,5 %	114,7 %	20,8	-810,2 %	-146,6
05 02 02 Ryža	p.m.	0,1	0,0 %				
05 02 03 Náhrada za produkty nepatriaace do prílohy 1	31,0	10,5	34,0 %	89,6 %	27,8	-55,7 %	-17,3
05 02 04 Potravinové programy	500,1	305,9	61,2 %	56,7 %	283,5	4,5 %	22,4
05 02 05 Cukor	1,2	2,2	184,3 %	88,5 %	1,1	95,8 %	1,1
05 02 06 Olivový olej	49,6	41,8	84,3 %	96,2 %	47,7	-11,9 %	-5,9
05 02 07 Priadne rastliny	30,0	19,0	63,2 %	43,6 %	13,1	19,6 %	5,9
05 02 08 Ovocie a zelenina (okrem 05020813)(odhad 500 mil. EUR z pridelených príjmov)(*)(***)	491,1	688,8	140,3 %	76,6 %	376,1	63,7 %	312,7
05 02 09 Výrobky vinohradnícko-vinárskeho sektora	1 143,7	663,8	58,0 %	56,8 %	649,8	1,2 %	-14,1
05 02 10 Propagácia	59,1	42,8	72,3 %	88,2 %	52,2	-15,9 %	-9,4
05 02 11 Ostatné rastlinné výrobky a ostatné opatrenia	388,9	305,2	78,5 %	84,4 %	328,2	-5,9 %	-23,0
05 02 12 Mlieko a mliečne výrobky	100,0	33,7	33,7 %	95,4 %	95,4	-61,8 %	-61,8
05 02 13 Hovädzie a teľacie mäso	35,1	49,8	141,8 %	85,6 %	30,1	56,2 %	19,7
05 02 14 Ovocie a kozie mäso	p.m.	0,0					
05 02 15 Bravčové mäso, vajcia a hydina, včelárstvo a ostatné živočíšne výrobky	117,0	133,6	114,2 %	68,1 %	79,6	46,1 %	53,9
<b>Spolu 05 02 Opatrenia na poľnohospodárskych trhoch (okrem 05 02 16)</b>	<b>2 964,9</b>	<b>2 171,3</b>	<b>73,2 %</b>	<b>67,6 %</b>	<b>2 005,3</b>	<b>5,6 %</b>	<b>166,0</b>
05 03 PRIAMA POMOC							
05 03 01 Neviazaná priama pomoc (odhad 747 mil. EUR úverových rozpočtových prostriedkov z pridelených príjmov)(*)(***)	36 324,0	36 792,0	101,3 %	99,9 %	36 283,0	1,4 %	509,0
05 03 02 Iná priama pomoc	3 447,0	3 312,3	96,1 %	99,5 %	3 430,6	-3,4 %	-118,3
05 03 03 Dodatočné sumy pomoci	0,1	0,5	532,5 %	55,7 %	0,1	476,8 %	0,5
<b>Spolu 05 03 Priama pomoc</b>	<b>39 771,1</b>	<b>40 104,8</b>	<b>100,8 %</b>	<b>99,9 %</b>	<b>39 713,7</b>	<b>1,0 %</b>	<b>391,2</b>
INE VÝDAVKY							
05 04 05040114 Rozvoj vidieka financovaný zo Záručnej sekcie EPZF - Programové obdobie 2000 - 2006	p.m.	-6,3					
05 07 05040302 Rastlinné a živočíšne genetické zdroje - dokončenie predchádzajúcich opatrení	p.m.	0,0					
05 07 05070106 Zúčtovanie z predchádzajúcich rokov	-272,0	64,5	-23,7 %	94,3 %	-256,5	-118,0 %	321,0
3) 05070107 Zhoda účtovných závierok z predchádzajúcich rokov	p.m.	3,5					
Iné položky (05070102 a 050702)	9,5	6,5	68,4 %	92,9 %	8,8	-24,5 %	-2,3
05 08 POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE OBLASŤ POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA (okrem 050810)	25,7	22,0	85,6 %	86,1 %	22,2	-0,5 %	-0,1
11 02 2) TRHY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA (okrem 11020103)	30,0	30,0	99,9 %	99,9 %	30,0	0,0 %	0,0
17 01 1) 2) ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA 17010401, 17010405, 17010407 a 17010431	2,8	1,3	45,2 %	75,0 %	2,1	-29,7 %	-0,8
17 03 1) 2) VEREJNÉ ZDRAVIE 17 03 02 Fond Spoločenstva pre tabak - priame platby EÚ	p.m.	0,0	0,0 %				
17 04 1) 2) BEZPEČNOSŤ POTRAVIN A KRMÍV, ZDRAVIE A DOBRÉ ŽIVOTNÉ PODMIENKY ZVIERAT A ZDRAVIE RASTLÍN 170401 až 170407 (okrem 17040303 a 170406)	350,1	271,9	77,7 %	86,8 %	304,0	-9,2 %	-32,1
<b>Výdavky spolu (okrem 05 02 16)</b>	<b>42 891,2</b>	<b>42 674,8</b>	<b>99,5 %</b>	<b>97,5 %</b>	<b>41 837,0</b>	<b>2,0 %</b>	<b>837,8</b>

Pridelené príjmy	zohľadnené v rozpočte					
6 7 0 1 Vyrovnávanie účtov EPZF — pridelené príjmy	600,0	513,4				
6 7 0 2 Nezrovnalosti v rámci EPZF — pridelené príjmy	88,0	160,9				
6 7 0 3 Dodatočné odvody od výrobcov mlieka — pridelené príjmy	19,0	21,7				
Pridelené príjmy prenesené z roku 2010	540,0	905,1				
<b>Príjmy spolu (okrem 6 8)</b>	<b>1 247,0</b>	<b>1 601,1</b>				

Fond na reštrukturalizáciu odvetvia cukru	zohľadnené v rozpočte					
6 8 0 1 Fond na reštrukturalizáciu odvetvia cukru	195,0	109,1				
6 8 0 1 Dočasné finančné prostriedky na reštrukturalizáciu — pridelené príjmy	p.m.	0,0				
Pridelené príjmy prenesené z roku 2010	1 015,0	1 044,8				
6 8 0 2 Nezrovnalosti týkajúce sa dočasného reštrukturalizačného fondu — pridelené príjmy	p.m.	0,0				
6 8 0 3 Vyrovnávanie účtov v súvislosti s dočasným reštrukturalizačným fondom — pridelené príjmy	p.m.	0,0				
<b>Fond na reštrukturalizáciu odvetvia cukru spolu</b>	<b>820,0</b>	<b>935,6</b>				

(*) Len na informačné účely: výdavky v porovnaní s pôvodnými prostriedkami a odhadovanými pridelenými príjmami						
05 02 08 Ovocie a zelenina (okrem 05020813)(vrátane odhadovaných pridelených príjmov vo výške 500 mil. EUR)(***)	991,1	688,8	69,5 %	76,6 %	758,9	-7,1 %
05 03 01 Neviazaná priama pomoc (vrátane odhadovaných pridelených príjmov vo výške 747 mil. EUR)(***)	37 071,0	36 792,0	99,2 %	99,9 %	37 029,1	-237,2

(\*\*) Rozpočtový rok = od 16.10.2010 do 15.10.2011, priame výdavky sú však možné do 31.12.2011

(\*\*\*) Týka sa záväzkov

(\*\*\*\*) Vrátane použitia pridelených príjmov prenesených z predchádzajúceho roka

1) Kapitola sa netýka výlučne EPZF

2) Kapitola nezahŕňa v hlave 05, ale zahŕňa do EPZF

3) Používa sa iba v prípadoch, keď príjmi sa členské štáty